

**Terastraadist trosside otsmuhvid.
Ohutus. Osa 1: Terastraadist trosside
troppide ühendusmuhvid**

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 1:
Thimbles for steel wire rope slings

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13411-1:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 13411-1:2002 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 12.07.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 13411-1:2002 consists of the English text of the European standard EN 13411-1:2002. This document is endorsed on 12.07.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: This standard specifies the minimum requirements for non welded general purpose steel thimbles. The thimbles are intended to be used in slings made with six or eight strand steel wire ropes from 8 mm to 60 mm diameter complying with EN 12385-4.	Scope: This standard specifies the minimum requirements for non welded general purpose steel thimbles. The thimbles are intended to be used in slings made with six or eight strand steel wire ropes from 8 mm to 60 mm diameter complying with EN 12385-4.
--	--

ICS 21.060.70, 53.020.30

Võtmesõnad: cables, performance testing, performance tests, properties, rope thimbles, ropes, safety, safety requirements, specifications, steel-wire ropes, terminating ferrules, testing, tests, thimbles, thimbles (ropes), wire rope, wire ropes

ICS 21.060.70; 53.020.30

English version

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 1: Thimbles for steel wire rope slings

Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 1:
Cosses pour élingues en câbles d'acier

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit
- Teil 1: Kauschen für Anschlagseile aus Drahtseilen

This European Standard was approved by CEN on 11 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Hazards	5
5 Safety requirements and/or measures	5
6 Verification	7
7 Certificate	8
Annex ZA (informative) Relationship of this document with EC Directives	9
Bibliography	10